



# **INTRODUCTION TO THE CIVILIAN TRADITION**

**Professor Jean-François Gaudreault-DesBiens**

Faculty of Law  
University of Toronto  
2006

BORA LASKIN LAW LIBRARY

JAN - 9 2006

FACULTY OF LAW

UNIVERSITY OF TORONTO

## **INTRODUCTION TO THE CIVILIAN TRADITION**

**INTRODUCTION: On English and French gardens.....1**

### **I – On Comparative Law**

#### *A - How not to do comparative law: clichés about a legal tradition*

- R.B. Capalli, “At the Point of Decision: The Common Law’s Advantage Over the Civil Law”, (1998) 12 *Temple International & Comparative Law Journal* 87.....3

#### *B – The construction of legal otherness*

- J.H. Merryman, “Comparative Law Scholarship”, (1998) 21 *Hastings International and Comparative Law Review* 771.....27
- H.P. Glenn, “Are Legal Traditions Incommensurable”, (2001) 49 *American Journal of Comparative Law* 133.....38

### **II – On the Civilian tradition**

- H.P. Glenn, “A Civil Law Tradition: The Centrality of the Person”, In: *Legal Traditions of the World*, (Oxford: Oxford University Press, 2000), at 116-156.....45
- *Théberge v. Galerie d'Art du Petit Champlain inc.* (2002) SCC 34.....67

### **III – On the Civilian method of interpretation**

- C. Baudenbacher, “Some Remarks on the Method of the Civil Law”, (1999) 34 *Texas International Law Journal* 333.....102
- K. Zweigert & H.-J. Puttfarken, “Statutory Interpretation – Civilian Style”, (1970) 44 *Tulane Law Review* 704.....136
- *Doré v. Verdun (City)*, [1997] 2 S.C.R. 862 .....145

#### **IV – On the Civilian “style”**

- B.S. Markesinis, “A Matter of Style”, in: *Foreign Law and Comparative Methodology: A Subject and a Thesis*, (Oxford: Hart Publishing, 1997), p. 126.....160

#### **V – Codification and sources of law**

- R.A. Macdonald & J.E.C. Brierley (eds.), *Quebec Civil Law. An Introduction to Quebec Private Law*, (Toronto: Emond Montgomery, 1993), pp. 98-152.....172
- G.A. Weiss, “The Enchantment of Codification in the Common-Law World”, (2000) 25 *Yale Journal of International Law* 435.....200

#### **VI – The Civilian Tradition in Anglophone North America**

- A. Levasseur, “Bijuralism in Federal Systems and in Regions of Local Autonomy”, (1990) 38 *American Journal of Comparative Law* 23.....250

#### **VII – The Civilian Tradition in a Mixed Jurisdiction: Québec and Canada**

- B. Dickson, “Federalism, Civil Law and the Canadian Judiciary: an Integrated Vision”, (1994) 28 *Revue juridique Thémis* 457.....263
- C. Valcke, “Quebec Civil Law and Canadian Federalism”, (1996) 21 *Yale Journal of International Law* 67.....275
- **Federal Law-Civil Law Harmonization Act, S.C. 2001, c. 4.....307**
- ***Prud'homme v. Prud'homme*, 2002 SCC 85 .....**310
- ***Civil Code of Québec*, excerpts.....335**
- ***Garland v. Consumers' Gas Co.*, 2004 SCC 25.....418**
- ***Canadian National Railway Co. v. Norsk Pacific Steamship Co.*, [1992] 1 S.C.R. 1021.....434**

## **VIII – Contracts Law**

### *A - Good faith, equity, and abuse of rights*

- *National Bank of Canada v. Houle*, [1990] 3 S.C.R. 122.....498
- *Banque nationale de Paris (Canada) v. 155638 Canada Inc.*, 2004 SCC 37.....533
- *Finney v. Barreau du Québec*, 2004 SCC 36.....542
- S. Whittaker & R. Zimmermann, “Good Faith in European Contract Law: Surveying the Legal Landscape”, in: R. Zimmermann & S. Whittaker (eds.), *Good Faith in European Contract Law*, (New York: Cambridge University Press, 2000), p. 7.....556

### *B - Consent*

- *Marcoux v. Bouchard*, [2001] 2 S.C.R. 726.....582

### *C – Causes of annulment*

- *Fortin v. Chrétien*, [2001] 2 S.C.R. 500.....590
- *Desputeaux v. Éditions Chouette (1987) Inc.*, [2003] 1 S.C.R. 178.....607

### *D – Prudence and diligence*

- *Laflamme v. Prudential-Bache Commodities Ltd.*, [2001] 1 S.C.R. 638.....630

### *E – Compensation*

- D. Jutras, "Civil Law and Pure Economic Loss: What Are We Missing?" (1986-87), 12 *Can. Bus. L.J.* 295.....644

## **IX - Dialogues between Western legal traditions?**

- J.H. Merryman, “On the Convergence (and Divergence) of the Civil Law and the Common Law”, in: *The Loneliness of the Comparative Lawyer and Other Essays in Foreign and Comparative Law*, (The Hague: Kluwer, 1999), p. 17 .....653

**X – Additional information**

- N. Mariani & G. Fuentes, *World Legal Systems*, (Montréal: Wilson & Lafleur, 2000), pp. 7-17.....670